



Ministero Istruzione Università Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale Lazio
Istituto Comprensivo “D. Cambellotti”
Via della Pineta, 2 – 00040 Rocca Priora (Roma)

PENTRU PĂRINȚII STRĂINI



CUM FUNCȚIONEAZĂ ȘCOALA ÎN ITALIA

Informații de bun venit pentru
fiii și fiicele tale

Această broșură este tradusă în 2 limbi:
albaneză și română

BINE AȚI VENIT
ÎN ORAȘUL ROCCA PRIORA (RM)
ȘI ÎN ȘCOLILE SALE
din centrul urban
și din fracțiunea Colle di Fuori

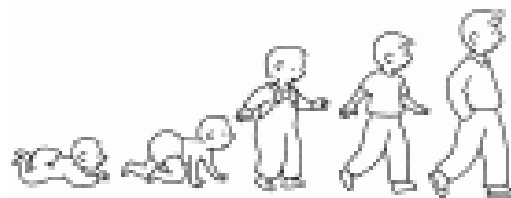
Aceasta mica carte ne dă posibilitatea de a va saluta cordial și vă ajuta să înțelegeți cum funcționează școala italiană.

Puteți să înscrieți la școală imediat copiii voștri, chiar dacă anul școlar a început deja.

Este important să știți că toți copiii au dreptul să meargă la școală, chiar dacă aceștia nu sunt în regulă cu documentele și cu normele de Lege a Reședinței.

(ONU -Convenția Internațională privind drepturile internaționale ale copilului, articolul 28)





§ CAȚI ANI LA ȘCOALĂ

Grădinița: de la 3 la 6 ani (nu este obligatorie)

Învățământul obligatoriu durează 10 ani:

- 5 ani de școală primară – elementară – clasele I - V
- 3 ani de școală secundară de primul grad – clasele VI - VIII
- 2 ani de școală secundară de al doilea grad -

Școala primară începe de la 6 ani până la 11 ani.

Școală secundară de primul grad începe la 11 ani până la 14 ani .

Cei 2 ani de școală secundară de al doilea grad încep la 14 ani până la 16 ani.

Cei 3 ani de școală secundară de al doilea grad încep de la 16 ani până la 19 ani.

Scoala obligatorie este gratuita.

Numai cărțile de școală primară sunt oferite gratuit; familiile trebuie să cumpere caiete, pixuri, culori, etc

Pentru toate cele trei tipuri de școli părinții trebuie să se organizeze pentru plata unei sume stabilite de școală, suma necesară pentru a permite participarea fiului / fiicei la excursii didactice și tabere la care clasa decide să participe.

§ ÎNSCRIEREA LA ȘCOALĂ

Pentru a înscrie pe fiul sau pe fiica d-tră trebuie să mergeți la școală, la birourile Secretariatului, cu sediul central în Via della Pineta și să completați formularul de înscriere.

Trebuie să prezentați:

- Certificat de Vaccinare;

- Documente de la școala care a fost frecventată anterior.

Dacă în momentul înscrierii nu aveți aceste documente, este de ajuns să faceți o declarație pentru studiile efectuate până în acel moment.

Directorul școlii sau profesorul responsabil se va ocupa de integrarea în clasă a fiului / fiicei d-tră.

În momentul înscrierii se va face alegerea pentru:

- Tipul de școală (timp lung sau scurt)

- Locul de amplasare a școlii (la Rocca Priora sau la Colle di Fuori)
- învățarea religiei catolice sau nu
- Înscrierea la cantina școlii
- Înscrierea pentru transportul școlar

CARE TIP DE ORAR

În grădiniță părinții pot alege între:

- 1) Timp redus: de la 8,20 până la 13,20 de luni până vineri
- 2) Timp plin: de la 8,20 până la 16,20 de luni până vineri cu cantină.
În sediul școlii de la Colle di Fuori intrarea și ieșirea de la școală sunt anticipate de 10 minute.

În Școala Primară părinții pot alege între două posibilități:

- 1) 27 de ore pe săptămână - 8.10 - 13.40 de luni până vineri
- 2) 40 de ore pe săptămână - 8.10 - 16.10 de luni până vineri cu mese școlare.

În Școala secundară de primul grad părinții pot alege între două posibilități:

- 1) Timp normal de la 8.00 până la 14.00, de luni până vineri
- 2) Timp prelungit: de la 8.00 până la 14.00 , luni și vineri
de la 8.00 până la 16.00, marțea, miercuria și joia

CUM SĂ CEREȚI SERVICIUL DE CANTINĂ ȘCOLASTICĂ

Pentru a avea acest serviciu, gestionat de primărie, părinții trebuie să obțină un card personalizat pentru fiecare copil, care va servi pentru plata meselor consumate zilnic. Acest card se poate cere la birourile primăriei telefonând la numărul: 06/940751301. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.comune.roccapriora.roma.it

Din motive de sănătate sau religioase, puteți solicita o dietă specială în momentul de înscriere în biroul școlii.

DACĂ LOCUIȘTI DEPARTE DE ȘCOALĂ

Există posibilitatea de a solicita transportul școlastic în autobuz școlar plățind o taxă anuală. Și acest serviciu este oferit de primărie. Pentru cele mai recente informații cu privire la funcționarea acestui autobuz se poate utiliza același număr de telefon sau conectându-vă la site-ul primăriei.

CALENDARUL ȘCOLASTIC

Școala durează aproximativ 9 luni.

Începe la mijlocul lunii septembrie și se termină la jumătatea lunii iunie.

Grădinița se încheie pe 30 iunie.

Există două perioade de vacanță:

- două săptămâni la Crăciun (de obicei, de la 23 Decembrie – 6 Ianuarie);
- o săptămână de Paște (in martie sau aprilie).

Există câteva zile de vacanță distribuite pe tot parcursul anului.

Școala vă va informa de fiecare data cu un avertisment scris pe jurnalul fiului sau al fiicei d-ură.
Este important să verificați mereu jurnalul!

ABSENȚELE DE LA ȘCOALĂ

De fiecare dată când fiul sau fiica d-ură nu merg la școală, părintele trebuie să justifice motivul absenței.

Pentru școala primară și secundară justificarea trebuie să fie scrisă pe un carnet, care este înmănat unuia dintre părinți la sediul școlii frecventată de fiul sau fiica d-ură.

În caz de boală de mai mult de 5 zile, pentru a se întoarce la școală este necesar certificatul medical care să ateste că studentul a fost recuperat.

Având în vedere că prezența la școală este foarte importantă, sunt permise maxim 50 de zile de absență ca anului școlar să fie valabil.

CE ÎNVATĂ ELEVII LA ȘCOALĂ

Școala noastră are un POF (Plan de ofertă formativă) prezent pe site-ul școlii și disponibil pentru examinare la:

www.icroccapriora.it

La grădiniță copiii, printr-o abordare distractivă-expresivă, învață să socializeze și să respecte regulile de conviețuire. De asemenea, dezvoltă abilitățile și dobândesc cunoștințe inițiale pentru studiul materiilor cu care se vor confrunța în școala primară.

În școala primară și secundară de primul nivel disciplinele pe care elevii le vor studia sunt:

Limba italiană

Limba străină (în Școala Primară în primul an: engleza; în Școala Secundară poți adăuga franceza)

Matematica

Științe și tehnologie (educația științelor, informatică)

Istoria

Educația pentru cetățenie

Geografia

Desen (educație imagine, educația artei)

Gimnastica (educație fizică)

Muzică

Religie

Școala noastră oferă de asemenea, o serie de proiecte gratuite și opționale în afara școlii, care sunt definite de la an la an.

Pentru elevii cu dificultăți de învățare sau dizabilități este prevăzut un serviciu de sprijin pentru studiu în timpul orelor de școală, serviciu efectuat de către profesori special instruiți. Pentru a solicita acest serviciu, părinții se pot adresa Centrului de Neuropsihiatrie a Copilului de la ASL RMH din Frascati, situat în Via Enrico Fermi 2, tel. 06/94044204.

CUM SE EVALUEAZĂ REZULTATELE ȘCOLASTICE

Fiecare an școlar este împărțit în două părți de patru luni.

În ianuarie și iunie, profesorii evaluează rezultatele elevului/elevei și pregătesc "documentul de evaluare", care va fi dat familiei, la sfârșitul anului școlar. Performanța elevului/elevei este exprimată cu un vot numeric în zecimi, comportamentul se va exprima cu o evaluare sau o nota.

De asemenea, în timpul anului profesorii înregistrează voturile elevul pe carnetul său școlastic pentru informarea periodică a părinților despre performanțele în studiu.

ȘEDINȚELE ÎNTRE PĂRINȚI ȘI PROFESORI

Pe parcursul anului școlar vor fi organizate sedințe de clasă între profesori și reprezentanți ai părinților, reprezentanți aleși anterior.

Aceste ocazii sunt foarte importante pentru a cunoaște mai bine programul de studiu, vom vorbi împreună despre întreaga situație școlară și vom stabili un parteneriat între școală și familie, necesar pentru buna educație a elevilor.

INTERVIURI INDIVIDUALE

Cadrele didactice comunică părinților ziua în care îi pot întâlni pentru a discuta despre elev/ă, despre dificultățile și progresele sale, într-un interviu individual.

Părinții pot solicita, de asemenea, o întâlnire cu cadrele didactice, în cazul în care doresc să vorbească despre modul în care copilul lor participă la activitățile școlare sau dacă au nevoie de clarificări și / sau recomandări de la profesori.

INTEGRAREA LA ȘCOALĂ

Pentru a se integra în noua clasă, pentru a se orienta în școală și să fie ajutat în primele momente de cunștiință, fiul / fiica d-tră va fi însoțit de profesori și va putea fii însoțit de alți elevi de aceeași naționalitate, prezenți în clasă, care au fost deja integrați.

În baza resurselor disponibile în școli, ar putea avea și sprijinul unui mediator cultural, care (aproape întotdeauna) vorbește limba maternă a fiului/fiicei d-tra.

Mediatorul poate întâlni familia elevului/eleveii.
Chiar și familia străină poate solicita o întâlnire cu mediatorul.

Pentru a ajuta la învățarea limbii italiene, profesorii vor organiza activitatea de predare a limbii italiene - orale și scrise - în câteva momente de predare specifice și vor încuraja învățarea limbii prin simplificarea conținutului .

NU UITA!

Dacă aveți orice îndoială sau dificultate puteți apela **întotdeauna** la profesori.
În școala noastră, există un profesor, cu rolul de a se ocupa de intercultură și o Comisie de profesori care ajută la integrarea elevilor străini în clasei, producand materiale educaționale utile pentru acest scop.

De asemenea, se poate face referire la A.T.S. - Associazione Tuscolana Solidarietà (Asociația Tuscolana Solidaritate), care oferă tot ajutorul și sprijinul posibil străinilor imigranți.
Contact și adresa:

tel. 06 940 17 429

fax n. 06 940 17 023

sediul în: via Frascati, 94 Monteporzio Catone 00040 (RM)

CONTACTE SI ADRESE UTILE:

Sediul central, via della Pineta 2

Centrala tel. 06/94074012

Secretariatul tel. 06/9472135

fax 06/9472273

Sediul Scolii Primarie, via Saarlouis tel. 06/9470943

fax 06/9472011

Sediul Scolii din Colle di Fuori,

Piazza Capranica tel. 06/9461472

fax 06/9461132

Directorul scolii

F.S. si Comisia de 'Intercultură